



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 2 juillet 2013, à 19 h**

**Centre récréatif Rivière-des-Prairies
7650, boulevard Maurice Duplessis**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2013.

10.02 Ordre du jour

CA Direction du bureau d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2013.

10.03 Procès-verbal

CA Direction du bureau d'arrondissement

Ratification du procès-verbal du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 4 juin 2013 et des procès-verbaux des séances extraordinaires tenues le 6 et 28 juin 2013.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE QUESTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1134820002

Autorisation d'une dépense de 87 352,83 \$ taxes incluses, et octroi d'un contrat à la firme National Vacuum - Services Municipaux inc. pour les travaux de nettoyage de puisards dans diverses rues de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, dans le cadre de l'appel d'offres public numéro 13-12829.

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1130443009

Autorisation d'une dépense de 360 403,88 \$ taxes incluses, pour la fourniture et l'installation de gradins dans divers parcs et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Construction Jessiko inc. au montant de 360 403,88 \$ taxes incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public no 13-12864 (Approvisionnement) RP-13-PARC-41 (arrondissement) (4 soumissionnaires).

Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.03 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1130443011

Autorisation d'une dépense de 319 297,39 \$ taxes incluses, pour le réaménagement du parc Marie-Cardinal et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Tro-Chânes inc. au montant de 307 506,39\$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-13-PARC-40 (5 soumissionnaires).

District(s): Rivière-des-Prairies
Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.04 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1130443012

Autorisation d'une dépense de 176 434,87 \$ taxes incluses, pour le réaménagement de l'aire de jeu 5-12 ans du parc Pierre-Payet et octroi d'un contrat, pour ce faire, à la firme Les Entreprises Bucaro inc. au montant de 152 764,87 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-13-PARC-44 (4 soumissionnaires).

District(s): La Pointe-aux-Prairies
Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1133353001

Octroi d'une contribution financière totale de 16 200 \$ pour quatre (4) organismes soit Les Petits Soleils de la Pointe-de-l'Île au montant de 9 209 \$, Le centre de Leadership pour la jeunesse Don Bosco au montant de 2 196 \$, Équipe de Rivière-des-Prairies (É.R.D.P.) au montant de 3 005 \$ et la Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles au montant de 1 790 \$, afin de soutenir le Programme montréalais de soutien à l'accompagnement en loisir pour les enfants handicapés, pour les clubs de vacances 2013.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1133163004

Approbation de la convention entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et le Centre de promotion communautaire Le Phare inc. pour la réalisation du projet « Le tremplin 16-20 » et octroi d'une contribution financière non récurrente de 8 918,60 \$, dans le cadre du dossier prioritaire de lutte contre l'adhésion des jeunes aux gangs de rue 2013.

District(s): Rivière-des-Prairies

20.07 VACANT

20.08 Contrat de construction

CA Direction des travaux publics - 1130443015

Autorisation d'une dépense de 37 139,30 \$ taxes incluses, pour des travaux d'installation d'un transformateur et de branchement d'alimentation électrique dans le cadre du chantier d'aménagement et d'éclairage de la place du Village du Vieux–Pointe-aux-Trembles et octroi d'un contrat, pour ce faire, à Hydro-Québec au montant de 37 139,30 \$ taxes incluses, dans le cadre de l'appel d'offres numéro RP-13-PARC-52.

30 – Administration et finances

30.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 13 mai 2013.

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de la réunion tenue le 8 mai 2013 du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

30.03 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133077002

Approbation du protocole de contribution financière pour la fourniture et la plantation de 29 arbres et de mobilier urbain et l'utilisation de la propriété privée de Pipelines Enbridge inc. à des fins de parc au profit de la Ville de Montréal relatif au Parc du Moulin-du-Rapide et autoriser la directrice d'arrondissement à signer ce protocole pour la Ville de Montréal.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

30.04 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1130443013

Autorisation d'une dépense de 100 277,03 \$ et octroi d'un contrat à Globocam (Montréal) inc. pour la fourniture d'un châssis-cabine 4X2 pour camion nacelle pour le montant de 100 277,03 \$ taxes incluses, conformément à l'entente-cadre numéro 706217.

30.05 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1130493011

Autorisation d'une dépense de 97 101,28 \$ taxes incluses, et octroi d'un contrat à Globocam (Montréal) inc. pour la fourniture d'un châssis-cabine pour camion multimode, autorisation d'une dépense de 35 575,56 \$, taxes incluses, et octroi d'un contrat à Services d'équipements GD inc. pour la fourniture et l'installation d'un système électrohydraulique et accessoires sur un châssis de camion fourni par la Ville, autorisation d'une dépense de 31 000 \$ non taxable, pour un chasse-neige avec carcan et un sous-châssis multimode fourni par Direction du matériel roulant et des ateliers, conformément aux l'ententes-cadres numéros 706217 et 861242.

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1130493012

Approbation de la prise de possession d'une benne à asphalte en provenance du Fonds d'inventaire de la DMRA et confirmation du renflouement du fonds par l'achat d'une benne à asphalte ou un équipement de même valeur en 2013.

30.07 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des travaux publics - 1130443014

Autorisation d'une dépense de 107 831,13 \$ et octroi d'un contrat à la firme Globocam (Montréal) inc. pour la fourniture d'un châssis de camion 4 X 2 pour arroseuse de rue, modèle Freightliner M2-106, 2014. Devis 32313D12- (3 soumissionnaires), autorisation d'une dépense de 140 941,30 \$ et octroi d'un contrat à la firme Certiflo inc. pour la fourniture et l'installation d'un système d'arroseuse de rue en aluminium d'une capacité de 9000 litres, modèle Hutchinson Flat Back, conformément à l'entente-cadre numéro 706217.

30.08 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1134230005

Accusé réception des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois de mai 2013 et en matière de ressources financières pour la période du 30 avril au 27 mai 2013, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois de mai 2013 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois de mai 2013.

30.09 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs – 1130448004

Rapport de la mairesse sur la situation financière de la Ville de Montréal relativement à l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

30.10 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1134860019

Octroi d'une contribution financière de 459,90 \$ au Congrès national des Italo-Canadiens pour les activités de la 20^e édition de la Semaine italienne de Montréal.

30.11 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1131346003

Demande au comité exécutif de reporter en 2014, le budget corporatif du programme triennal d'immobilisations (PTI 2013-2015 (CM12 0767-1) de 350 000 \$ réservé en 2013, à l'aménagement d'une piste de BMX à Pointe-aux-Trembles pour accueillir les Jeux du Québec en 2016.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

30.12 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1134860017

Approbation des modifications à la Politique de gestion contractuelle afin d'y ajouter l'article 2.4 visant certaines situations particulières.

40 – Réglementation

AVIS DE MOTION ET PREMIER PROJET

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction du bureau d'arrondissement – 1134860012

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA13-30053 intitulé « Règlement sur les nuisances ».

RAPPORT DE CONSULTATION PUBLIQUE

40.02 Rapport de consultation publique

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 19 juin 2013 relativement au projet de la Résolution numéro PP-87 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 21 unités d'habitations sur trois (3) étages avec mezzanine projeté au 8401 Gouin Est- District de Rivière-des-Prairies ».

40.03 Rapport de consultation publique

CA Direction du bureau d'arrondissement

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 19 juin 2013 relativement au projet de la Résolution numéro PP-88 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'agrandissement et l'occupation d'un bâtiment aux fins des usages " entreposage intérieur", " Entrepreneurs et matériaux de construction " et " bureau ", ainsi que le réaménagement du terrain, situé au 13550, boulevard Henri-Bourassa Est - District de Pointe-aux-Trembles ».

SECOND PROJET

40.04 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469009

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-87 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 21 unités d'habitations sur trois (3) étages avec mezzanine projeté au 8401 Gouin Est- District de Rivière-des-Prairies ».

District(s): Rivière-des-Prairies

40.05 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469010

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-88 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'agrandissement et l'occupation d'un bâtiment aux fins des usages " entreposage intérieur", "

Entrepreneurs et matériaux de construction " et " bureau ", ainsi que le réaménagement du terrain, situé au 13550, boulevard Henri-Bourassa Est - District de Pointe-aux-Trembles ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

ADOPTION

40.06 Règlement - Adoption

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1133469007

Adoption de la Résolution numéro PP-85 intitulée « Projet particulier visant à permettre la construction et l'occupation d'un bâtiment d'habitation comportant 15 unités d'habitation sur trois (3) étages au 8372, boulevard Gouin Est - District de Rivière-des-Prairies ».

District(s): Rivière-des-Prairies

40.07 Règlement - Adoption

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1130826003

Adoption de la Résolution numéro PP-86 intitulée « Projet particulier visant à autoriser la construction d'un bâtiment aux fins des usages " véhicules automobiles (location, vente)" et " véhicules automobiles (réparation, entretien)" prévu au 12525, boulevard Métropolitain Est, sur le lot 1 866 166 - District de Pointe-aux-Trembles ».

District(s): Pointe-aux-Trembles

DÉROGATION MINEURE

40.08 Urbanisme - Dérogation mineure

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1136088016

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure quant à l'article 104 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé), relativement au niveau maximal du rez-de-chaussée pour un bâtiment situé au 12240, 42^e Avenue, lot 1 074 943.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

PIIA

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1133077004

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 166 de la section 24 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), du plan visé par l'installation d'une enseigne pour le commerce situé au 12882, rue Sherbrooke Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469013

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'aménagement du terrain dans le cadre des travaux d'aménagements autorisés par la résolution sur le projet particulier numéro PP-69, pour la propriété située aux 3481-3485-3487, 39e Avenue, sur les lots 1 270 123, 1 270 124, 1 270 125, 1 270 126, 1 270 127, 1 270 128, 1 270 129, 1 270 130, 1 270 131 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469014

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'installation d'une enseigne annonçant le nom d'un immeuble dans le cadre d'un projet de construction d'un bâtiment d'habitation comportant 96 unités d'habitation sur quatre (4) étages autorisé par la résolution sur le projet particulier numéro PP-72, situé aux 9179, 9189 et 9199, boulevard Maurice-Duplessis à l'angle de la 50^e Avenue et de la rue Gabrielle-Roy.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1133469015

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 13 du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA03-11009, tel qu'amendé), des plans relatifs à l'implantation, à l'apparence du bâtiment et à l'aménagement du terrain dans le cadre des travaux de construction autorisés par la résolution sur le projet particulier numéro PP-84, pour la propriété commerciale, située au 10725, boulevard Henri-Bourassa Est.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.13 VACANT

ORDONNANCE

40.14 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des travaux publics - 1135938001

Édiction par l'ordonnance OCA13-(C-4.1)-006, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., c. C-4.1), l'installation de deux arrêts pour les autobus de la Société de transport de Laval, sur la voie de desserte de l'autoroute 25 en directions nord et sud à la hauteur du boulevard Perras.

District(s): Rivière-des-Prairies

40.15 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1131312001

Ratification de la programmation amendée d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles pour l'année 2013 (résolution préalable numéro CA13 30 06 0230 en date du 4 juin 2013 et autorisation de l'occupation du domaine public et édiction, selon le cas, des ordonnances OCA13-(P-1)-002-B, OCA13-(V-1)-001-B, OCA13-(B-3)-002-B, OCA13 (C-4.1)-004-B et OCA13-(RCA09-Z01)-002-B y autorisant : la fermeture de rues; la circulation de véhicules hippomobiles; le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur; la vente d'articles promotionnels; l'affichage; la vente d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, ainsi que la consommation de boissons alcoolisées, sur les sites identifiés, aux dates et heures mentionnées aux tableaux de l'annexe A amendé et désignation du directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social ou son représentant à signer le permis « Autorisation de présentation d'un événement sur le domaine public ».

40.16 Ordonnance - Autre sujet

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1134860016

Édiction de l'ordonnance numéro OCA13-(RCA09-Z01)-003, en vertu du Règlement de zonage de l'arrondissement (RCA09-Z01 tel qu'amendé, article 315), autorisant l'affichage d'enseignes et de panneaux publicitaires sur certains sites dans l'arrondissement.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction du bureau d'arrondissement - 1134860015

Désignation d'un maire suppléant d'arrondissement pour la période débutant le 3 juillet 2013.

51.02 VACANT

51.03 Nomination / Désignation

CA *Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social* 1121652004
ADDENDA

Modification de la résolution numéro CA13 30 03 0106 adoptée à la séance du 4 décembre 2012 relative à l'adhésion de l'arrondissement au Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec (PMVI) afin de modifier un parc où sera aménagé une piste de danse.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA *Direction des services administratifs* – 1130448003

Dépôt des listes de tous les contrats octroyés 1) comportant une dépense de plus de 25 000 \$; 2) comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$, et ce, pour la période du 1^{er} juin 2012 au 31 mai 2013, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

70 – Autres sujets

AFFAIRES NOUVELLES

10.04 Autre sujet

CA *Bureau des élus*

Motion d'engagement des entreprises sympathisantes dans le cadre du projet ÉQUI T-É.

10.05 Déclaration / Proclamation

CA *Bureau des élus*

Déclaration concernant le Jour de la Terre Québec.

10.06 Déclaration / Proclamation

CA *Bureau des élus*

Déclaration concernant les hebdomadaires de TC Média.

10.07 Déclaration / Proclamation

CA *Bureau des élus*

Déclaration concernant la proclamation des Journées de la culture.

30.13 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social – 1131652001
ADDENDA

Octroi, sous forme de contribution financière, d'un montant de 10 000 \$ à l'organisme « Marchés publics de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles » pour la tenue d'un marché public sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, puisé à même le budget prévu par les travaux publics de l'arrondissement, pour le soutien technique offert à l'organisme, dans le cadre de ce marché public.

40.17 Règlement - Adoption

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1131652002

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement d'emprunt RCA13-E103 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 559 000 \$ pour la réalisation de travaux de construction à la maison du citoyen ».

70.01 Levée de la séance

CA Direction du bureau d'arrondissement

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 juillet 2013.

DOCUMENTS D'INFORMATION

Résolution CA13 170183 - Motion relative à la déclaration « Arrondissement en santé » - Arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 46

Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0

Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 1

Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0